

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何內容而產生或因依賴有關內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國石化儀征化纖股份有限公司

SINOPEC YIZHENG CHEMICAL FIBRE COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股票代號:1033)

二零一三年年度業績公告

中國石化儀征化纖股份有限公司(“本公司”)董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。本年度報告摘要摘自年度報告全文，投資者欲瞭解詳細內容，應閱讀年度報告全文。

本公司董事會謹此呈上本公司截至2013年12月31日止年度經審核年度業績。

一、公司基本情況簡介

1. 公司法定名稱 : 中國石化儀征化纖股份有限公司
公司英文名稱 : Sinopec Yizheng Chemical Fibre Company Limited
公司簡稱 : 儀征化纖
英文縮寫 : YCF
2. 法定代表人 : 盧立勇先生
3. 註冊和辦公地址 : 中華人民共和國(“中國”)江蘇省儀征市
郵政編碼 : 211900
電話 : 86-514-83232235
傳真 : 86-514-83233880
互聯網網址 : <http://www.ycfc.com>
電子信箱 : csso@ycfc.com
4. 董事會秘書 : 吳朝陽先生
董事會助理秘書 : 石敏女士
聯繫地址 : 中國江蘇省儀征市
中國石化儀征化纖股份有限公司
董事會秘書室
電話 : 86-514-83231888
傳真 : 86-514-83235880
電子信箱 : csso@ycfc.com

5. 境內信息披露報紙 : 《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》
香港聯交所指定的信息披露國際互聯網網址 : <http://www.hkexnews.hk>

登載年度報告的中國證券監督管理委員會(“中國證監會”)

指定國際互聯網網址 : <http://www.sse.com.cn>

年度報告備置地地點 : 中國石化儀征化纖股份有限公司董事會秘書室

6. 股票上市地點、股票簡稱和股票代碼:

H 股上市地點 : 香港聯合交易所有限公司(“香港聯交所”)

股票簡稱 : 儀征化纖

股票代碼 : 1033

A 股上市地點 : 上海證券交易所(“上交所”)

股票簡稱 : 儀征化纖

變更前股票簡稱 : S 儀化

股票代碼 : 600871

二、本公司主要會計資料和財務指標摘要

1. 節錄自按《國際財務報告準則》編制之財務報表

截至 12 月 31 日止年度或於 12 月 31 日

單位:人民幣千元

	2013 年	2012 年	2011 年	2010 年 (已重報)	2009 年 (已重報)
營業額	17,677,171	16,987,916	20,179,768	16,348,366	13,225,029
稅前(虧損)/利潤	(1,211,469)	(536,627)	1,042,190	1,140,343	382,018
所得稅費用/(貸項)	238,550	(178,171)	202,958	(86,954)	-
本公司股東應占(虧損)/利潤	(1,450,019)	(358,456)	839,232	1,227,297	382,018
總資產	10,629,304	11,138,204	11,449,599	10,531,202	9,145,813
總負債	3,565,840	2,624,721	2,457,660	2,258,495	2,100,403
本公司股東應占總權益	7,063,464	8,513,483	8,991,939	8,272,707	7,045,410
基本及攤薄每股(虧損)/溢利*	人民幣 (0.242) 元	人民幣 (0.060)元	人民幣 0.140 元	人民幣 0.205 元	人民幣 0.064 元
每股淨資產*	人民幣 1.177 元	人民幣 1.419 元	人民幣 1.499 元	人民幣 1.379 元	人民幣 1.174 元
股東權益比例	66.45%	76.43%	78.53%	78.55%	77.03%
淨資產收益率	(20.53%)	(4.21%)	9.33%	14.84%	5.42%

*注: 本公司 2013 年下半年因實施資本公積金轉增股本導致總股本增加, 以前年度資料已按照會計準則要求進行了追溯調整。

2. 節錄自按中國企業會計準則編制之財務報表

2.1 主要會計資料

單位:人民幣千元

	2013 年	2012 年	本年比上年增 減 (%)	2011 年
營業收入	17,677,171	16,987,916	4.1	20,179,768
營業利潤(虧損以“-”號填列)	-1,175,631	-561,987	不適用	979,056
利潤總額(虧損以“-”號填列)	-1,215,667	-539,538	不適用	1,042,001
歸屬於母公司股東的淨利潤(虧損以“-”號填列)	-1,454,217	-361,367	不適用	839,043
扣除非經常性損益後歸屬於母公司股東的淨利潤(虧損以“-”號填列)	-1,413,850	-382,833	不適用	778,080
經營活動產生的現金流量淨額(使用以“-”號填列)	-1,073,285	-967,719	不適用	-270,247
	2013 年末	2012 年末	本年末比上年 末增減 (%)	2011 年末
總資產	10,629,304	11,138,204	-4.6	11,449,599
總負債	3,532,816	2,588,866	36.5	2,418,974
歸屬於母公司的股東權益	7,096,488	8,549,338	-17.0	9,030,625

2.2 主要財務指標*

	2013 年	2012 年	本年比上年增減 (%)	2011 年
基本每股收益 (人民幣元/股) (虧損以“-”號填列)	-0.242	-0.060	不適用	0.140
稀釋每股收益 (人民幣元/股) (虧損以“-”號填列)	-0.242	-0.060	不適用	0.140
扣除非經常性損益後的基本每股收益 (人民幣元/股) (虧損以“-”號填列)	-0.236	-0.064	不適用	0.130
加權平均淨資產收益率 (%)	-18.59	-4.11	減少 14.48 個百分點	9.68
扣除非經常性損益後的加權平均淨資產收益率 (%)	-18.07	-4.36	減少 13.71 個百分點	8.97
每股經營活動產生的現金流量淨額 (人民幣元/股) (使用以“-”號填列)	-0.18	-0.16	不適用	-0.05
	2013 年末	2012 年末	本年末比上年末增減 (%)	2011 年末
歸屬於母公司股東的每股淨資產 (人民幣元/股)	1.183	1.425	-17.0	1.505
資產負債率 (%)	33.24	23.24	增加 10 個百分點	21.13

*注：本公司 2013 年下半年因實施資本公積金轉增股本導致總股本增加，以前年度資料已按照會計準則要求進行了追溯調整。

2.3 非經常性損益項目和金額

單位：人民幣千元

非經常損益項目	2013 年	2012 年	2011 年
非流動資產處置損益	-21,984	12,104	25,427
計入當期損益的政府補助	3,770	1,857	4,503
減員費用	-	-578	-93
處置金融資產發生的投資收益	-	6,751	16,557
交易性金融資產產生的公允價值變動損益	-	-	-310
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	-21,822	8,488	33,015
所得稅影響額	-331	-7,156	-18,136
合計	-40,367	21,466	60,963

3. 按中國企業會計準則和按《國際財務報告準則》編制的本公司的財務報表之間的差異

單位：人民幣千元

	歸屬於母公司股東的淨利潤 (虧損以“-”號填列)		歸屬於母公司的股東權益	
	2013年 人民幣千元	2012年 人民幣千元	2013年 人民幣千元	2012年 人民幣千元
中國企業會計準則	-1,454,217	-361,367	7,096,488	8,549,338
《國際財務報告準則》	-1,450,019	-358,456	7,063,464	8,513,483

有關的差異說明見本摘要財務報告第 7.4 節。

三、股本變動及股東情況

1. 公司股份變動情況表

	本次變動前		本次變動增減（+，-）					本次變動後	
	數量	比例（%）	發行新股	送股	公積金轉股	其他	小計	數量	比例（%）
一、有限售條件股份	2,400,000	60	-	-100,000	+1,150,000	-	+1,050,000	3,450,000	57.5
1、國家持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2、國有法人持股	2,400,000	60	-	-100,000	+1,150,000	-	+1,050,000	3,450,000	57.5
3、其他內資持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4、外資持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
二、無限售條件流通股	1,600,000	40	-	+100,000	+850,000	-	+950,000	2,550,000	42.5
1、人民幣普通股	200,000	5	-	+100,000	+150,000	-	+250,000	450,000	7.5
2、境內上市的外資股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3、境外上市的外資股	1,400,000	35	-	-	+700,000	-	+700,000	2,100,000	35
4、其他	-	-	-	-	-	-	-	-	-
三、股份總數	4,000,000	100	-	-	+2,000,000	-	+2,000,000	6,000,000	100

於本報告期內，本公司股份總數及股本結構均發生變化。本公司原非流通股股東中國石油化工股份有限公司（“中國石化”）、中國中信股份有限公司（“中信股份”）根據股權分置改革方案，向 2013 年 8 月 16 日（股權登記日）登記在冊的流通 A 股股東每 10 股支付 5 股對價股份，總計 1 億股，從而造成本公司股本結構發生變化。根據本公司以資本公積金轉增股本方案，本公司分別向 2013 年 11 月 20 日（A 股股權登記日）登記在冊的 A 股股東和 2013 年 11 月 13 日（H 股股權登記日）登記在冊的 H 股股東每 10 股轉增 5 股。轉增完成後，本公司總股本從 40 億股增加到 60 億股。

上述股份變動將攤薄本公司最近一年和最近一期每股收益、每股淨資產等財務指標。

2. 股東情況

2.1. 股東總數

於 2013 年 12 月 31 日，本公司的股東總數為 43,724 戶，其中境內 A 股股東 43,214 戶，境外 H 股記名股東 510 戶。本公司最低公眾持股量已滿足香港聯交所《上市規則》的要求。

於 2014 年 3 月 21 日，本公司的股東總數為 46,698 戶，其中境內 A 股股東 46,187 戶，境外 H 股記名股東 511 戶。

2.2. 報告期末前十名股東持股情況

前 10 名股東持股情況					
股東名稱	股東性質	持股總數 (股)	持股比例 (%)	持有有限售條件股份數量 (股)	質押或凍結的股份數量
中國石化	國有法人	2,415,000,000	40.25	2,415,000,000	0
香港結算*	境外法人	2,078,695,507	34.64	0	0
中信股份	國有法人	1,035,000,000	17.25	1,035,000,000	0
林友明	境內自然人	4,491,400	0.075	0	未知
曾兆林	境內自然人	4,452,473	0.074	0	未知
IP KOW	境外法人	2,850,000	0.048	0	未知
梁德紹	境內自然人	2,303,653	0.038	0	未知
王欣	境內自然人	2,020,400	0.034	0	未知
季天霞	境內自然人	1,546,283	0.026	0	未知
陳暉	境內自然人	1,380,652	0.023	0	未知
前 10 名無限售條件流通股股東持股情況					
股東名稱	期末持有無限售條件流通股的數量 (股)			股份種類	
香港結算*	2,078,695,507			H 股	
林友明	4,491,400			A 股	
曾兆林	4,452,473			A 股	
IP KOW	2,850,000			H 股	
梁德紹	2,303,653			A 股	
王欣	2,020,400			A 股	
季天霞	1,546,283			A 股	
陳暉	1,380,652			A 股	
中國工商銀行股份有限公司-匯添富上證綜合指數證券投資基金	1,357,367			A 股	
夏秀琴	1,291,500			A 股	
上述股東關聯關係或一致行動的說明	本公司未知上述股東之間存在關聯關係或屬一致行動人				

附注：*代理不同客戶持有。

3. 本公司的主要股東和其他人員在公司股份及相關股份的權益和淡倉

於 2013 年 12 月 31 日，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，除本公司董事、監事及高級管理人員之外的下述人士擁有根據《證券及期貨條例》第 xv 部第 2 和第 3 分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的本公司任何之股本權益：

股東名稱	持股數目(股)	占本公司已發行股本總數的百分比(%)	占本公司已發行內資股總數的百分比(%)	占本公司已發行 H 股總數的百分比(%)	淡倉
中國石化*	2,415,000,000	40.25	61.92	不適用	-
中信股份	1,035,000,000	17.25	26.54	不適用	-

* 於 2013 年 12 月 31 日，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)持有中國石化 73.49% 的權益。

除本文披露外，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，於 2013 年 12 月 31 日，沒有其他任何人士于本公司股份或相關股份(視情況而定)中擁有根據《證券及期貨條例》第 xv 部第 2 和第 3 分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的權益或淡倉，或者是本公司的主要股東(定義見香港聯交所證券上市規則(“上市規則”))。

4. 本公司控股股東情況

控股股東：中國石化，持有本公司 40.25% 股份

法定代表人：傅成玉

成立日期：2000 年 2 月 25 日

註冊資本：人民幣 896.7 億元

主要業務：中國石化是中國最大的一體化能源化工公司之一，主要從事石油與天然氣勘探開採、管道運輸、銷售；石油煉製、石油化工、化纖、化肥及其它化工生產與產品銷售、儲運；石油、天然氣、石油產品、石油化工及其它化工產品和其它商品、技術的進出口、代理進出口業務；技術、信息的研究、開發、應用。

本報告期內本公司控股股東並無變更。

5. 本公司實際控制人情況

實際控制人：中國石化集團公司*

法定代表人：傅成玉

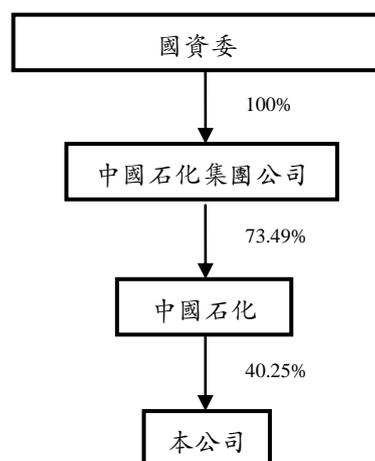
成立日期：1998 年 7 月 24 日

註冊資本：人民幣 2,316.2 億元

主要業務：中國石化集團公司於 2000 年通過重組，將其石油化工的主要業務投入中國石化，其繼續經營保留的若干石化設施、小規模的煉油廠；提供鑽井服務、測井服務、井下作業服務、生產設備製造及維修、工程建設服務及水、電等公用工程服務及社會服務等。

本報告期內本公司實際控制人並無變更。

*是國家授權投資機構和國家控股公司，由國務院國有資產監督管理委員會(“國資委”)進行管理。



四、董事、監事及高級管理人員

1. 董事、監事及高級管理人員之股本權益及報酬情況

姓名	職務	性別	年齡	任期起止日期	持有属于个人权益之A股股数		變動原因	報告期內從公司領取的報酬總額(人民幣元)稅前	是否在股東單位或其他關聯單位領取
					年初持股數	年末持股數			
盧立勇	董事長	男	52	2011-12~2014-12	0	0	無變化	318,260	否
孫志鴻	副董事長	女	64	2011-12~2014-12	0	0	無變化	-	是
肖維箴	副董事長、總經理	男	60	2011-12~2014-12	0	0	無變化	318,260	否
龍幸平	董事	女	62	2011-12~2014-12	0	0	無變化	-	是
張鴻	董事	男	55	2011-12~2014-12	0	0	無變化	-	是
官調生	董事	男	51	2011-12~2014-12	0	0	無變化	-	是
孫玉國	董事	男	50	2011-12~2014-12	0	0	無變化	-	是
沈希軍	董事、副總經理	男	53	2011-12~2014-12	0	0	無變化	271,820	否
史振華	獨立董事	男	67	2011-12~2014-12	0	0	無變化	50,000	否
喬旭	獨立董事	男	52	2011-12~2014-12	0	0	無變化	50,000	否
楊雄勝	獨立董事	男	54	2011-12~2014-12	0	0	無變化	50,000	否
陳方正	獨立董事	男	67	2011-12~2014-12	0	0	無變化	50,000	否
曹勇	監事會主席	男	55	2011-12~2014-12	0	0	無變化	272,120	否
孫少波	監事	男	53	2011-12~2014-12	0	0	無變化	187,710	否
陳健	監事	男	51	2011-12~2014-12	0	0	無變化	-	是
邵斌	獨立監事	男	48	2011-12~2014-12	0	0	無變化	40,000	否
儲兵	獨立監事	男	41	2011-12~2014-12	0	0	無變化	40,000	否
李建新	副總經理	男	56	2011-12起	0	0	無變化	271,820	否
張忠安	副總經理	男	53	2011-12起	0	0	無變化	272,520	否
李建平	總會計師	男	51	2011-12起	0	0	無變化	271,820	否
吳朝陽	董事會秘書	男	52	2011-12起	0	0	無變化	190,792	否

董事、監事及高級管理人員在報告期內被授予股權激勵情況

本公司尚未實施股權激勵計劃。

2. 董事、監事及高級管理人員變動

本報告期內，本公司董事、監事及高級管理人員均無變動。

3. 董事、監事在公司股本中的權益

截至 2013 年 12 月 31 日止，本公司所有董事及監事概無擁有本公司或《證券及期貨條例》第 XV 部所指的相關法團的任何股份、相關股份或債券證的權益及淡倉，而該等權益及淡倉屬應記錄於《證券及期貨條例》第 352 條所指的登記冊或應根據上市規則附錄十中的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》（“《標準守則》”）由董事及監事通知本公司和香港聯交所者。

五、董事會報告

本報告所述財務資料(除非特別注明)均節錄自按《國際財務報告準則》編制之財務報表

(一) 業務回顧

本公司是中國最大的現代化化纖和化纖原料生產基地之一，以 2013 年底聚酯聚合裝置產能計，本公司是世界第八大聚酯生產商(資料來源：2013 年 PCI 雜誌)。

本公司主要從事生產及銷售聚酯切片和滌綸纖維業務，並生產聚酯主要原料精對苯二甲酸(“PTA”)，經營範圍包括化纖及化工產品的生產及銷售，原輔材料與紡織機械的生產，紡織技術開發，自產產品運輸及技術服務。

1. 市場回顧

2013 年,世界經濟復蘇乏力，中國經濟結構轉型，化工化纖市場需求持續疲軟，導致境內聚酯產品價格較上年明顯下跌，境內聚酯產品盈利空間大幅萎縮；而由於原料對二甲苯(“PX”)、乙二醇(“MEG”)產能增長相對滯後，聚酯產業鏈利潤繼續向上游轉移。與此同時，由於境內聚酯產能快速釋放，聚酯產能過剩矛盾更加突出，聚酯業競爭形勢進一步激烈。

2013 年，境內聚酯產能仍保持快速增長，新增聚酯產能約 388.0 萬噸，至 2013 年 12 月底境內聚酯總產能達 4,222.0 萬噸。2013 年，境內滌綸纖維的總供應量為 34,229.4 千噸，同比增長 9.3%，其中產量同比增長 9.3%。與此同時，由於境內聚酯產品需求增速繼續減緩，境內滌綸纖維總消費量同比增長 6.6%，為 30,879.0 千噸，增幅比上年下降 2.4 個百分點；但滌綸纖維出口量明顯上升，同比增長 15.7%。

2. 生產經營回顧

2013 年，面對價格下滑、需求不振的經營形勢，本公司堅持以市場為導向、以效益為中心，進一步嚴格精細管理，全力搞好生產經營，強化成本費用控制，優化產品結構，努力減虧增效。

(1) 生產營銷

2013 年，本公司生產裝置繼續保持安全穩定運行，主產品產量繼續保持增長。本公司共生產聚酯產品 2,410,760 噸，比上年的 2,197,022 噸增加了 9.7%，聚酯聚合產能利用率為 88.8%。生產 PTA1,058,153 噸，比上年的 1,044,223 噸增加了 1.3%，創歷史最好水平。2013 年，本公司面對市場需求疲軟、市場競爭加劇以及新裝置投產的嚴峻形勢，積極把握市場走勢，進一步優化加工負荷、裝置檢維修安排和產品結構，加大用戶服務力度，共銷售聚酯產品 1,919,029 噸，比上年的 1,737,605 噸增加了 10.4%，扣除自用量等因素，產銷率達 99.1%。全年共出口聚酯產品 65,992 噸，比上年的 69,366 噸減少 4.9%。

(2) 成本控制

2013 年，本公司聚酯產品加權平均價格(不含增值稅)比上年下降了 5.1%，而 PTA、MEG、PX 等外購主要原料加權平均價格比上年下降了 2.9%。本公司通過實施綠色低碳戰略，不斷強化節能、減排、節水、治污等各項措施，取得了明顯成效。主產品單位能耗同比下降 2.7%，外排廢水 COD 總量同比減少 9.7%。通過嚴格落實全員成本目標管理，較好的完成了各項降本減費措施。由於產品銷量上升致使運費和保險費增加，銷售費用比上年增加 8.4%；通過落實

各項降本減費措施，管理費用為人民幣 519,684 千元，比上年略有增長；由於借款利息支出大幅上升，財務費用為人民幣 5,236 千元，而上年財務淨收益為人民幣 30,966 千元。

(3) 產品開發

2013 年，本公司持續加強科技攻關力度，充分發揮科技創新的支撐和引領作用，取得了明顯成效。完成新產品開發 12 項，產業化新產品 13 項。全年提出專利申請 27 件，獲得專利授權 14 件。環保型鈦系瓶片順利通過用戶試用，超仿棉短纖產業化技術攻關取得積極進展，基本掌握了低熔點聚酯生產技術。2013 年，本公司密切產銷研結合，加快產品結構調整，努力生產適銷對路的高附加值產品，共生產聚酯專用料 1,096,064 噸，專用料比率達 92.7%，比上年提高了 5.9 個百分點；生產差別化纖維 615,381 噸，差別化率為 77.1%，比上年減少了 1.0 個百分點。

(4) 內部改革和管理

2013 年，本公司持續深化企業管理，管理水平得到有效提升。進一步規範“三基”（指基層建設、基礎工作、基本功訓練）管理，基層管理的標準化持續推進。強化制度執行檢查，完善工作流程、評價標準，優化績效考核指標體系和回饋機制，持續提升管理水平。加強質量管理，主產品綜合優等品率繼續保持 99.0% 以上。繼續深化全面預算管理和全員成本目標管理，落實降本減費各項措施，各成本費用控制在預算指標內。

(二) 經營成果及財務狀況

1. 生產量

	截至十二月三十一日止十二個月			
	2013 年		2012 年	
	生產量 噸	占生產量比重 %	生產量 噸	占生產量比重 %
聚酯產品				
聚酯切片	1,184,337	49.1	1,080,984	49.2
瓶級切片	419,334	17.4	396,984	18.1
滌綸短纖維	636,048	26.4	525,913	23.9
滌綸中空纖維	71,254	3.0	57,028	2.6
滌綸長絲	99,787	4.1	136,113	6.2
總計	2,410,760	100.0	2,197,022	100.0

2. 銷售量

	截至十二月三十一日止十二個月			
	2013 年		2012 年	
	銷售量 噸	占銷售量比重 %	銷售量 噸	占銷售量比重 %
聚酯產品				
聚酯切片	744,185	38.8	653,456	37.6
瓶級切片	420,059	21.9	396,238	22.8
滌綸短纖維	620,109	32.3	530,473	30.5
滌綸中空纖維	67,064	3.5	56,788	3.3
滌綸長絲	67,612	3.5	100,650	5.8
總計	1,919,029	100.0	1,737,605	100.0

3. 產品價格(不含增值稅)(人民幣元/噸)

	截至十二月三十一日止十二個月		
	2013年	2012年	變動率%
聚酯產品			
聚酯切片	8,405	8,832	-4.8
瓶級切片	8,753	9,097	-3.8
滌綸短纖維	9,185	9,784	-6.1
滌綸中空纖維	10,800	11,450	-5.7
滌綸長絲	9,963	10,235	-2.7
加權平均售價	8,872	9,350	-5.1

4. 營業額

	截至十二月三十一日止十二個月			
	2013年		2012年	
	營業額 人民幣千元	占營業額比重 %	營業額 人民幣千元	占營業額比重 %
聚酯產品				
聚酯切片	6,254,560	35.4	5,771,512	34.0
瓶級切片	3,676,645	20.8	3,604,629	21.2
滌綸短纖維	5,695,650	32.2	5,189,987	30.6
滌綸中空纖維	724,284	4.1	650,209	3.8
滌綸長絲	673,583	3.8	1,030,131	6.1
其他	652,449	3.7	741,448	4.4
總計	17,677,171	100.0	16,987,916	100.0

2013年，儘管本公司進一步嚴格精細管理，全力搞好生產經營，努力降本減費以及優化產品結構，但受聚酯市場需求持續低迷，新增產能持續釋放以及產品盈利空間嚴重萎縮的綜合影響，本公司稅前虧損為人民幣 1,211,469 千元，而 2012 年本公司稅前虧損為人民幣 536,627 千元。由於 2013 年沖銷以前年度可抵扣虧損產生的遞延所得稅資產，所得稅費用為人民幣 238,550 千元，而 2012 年所得稅貸項為人民幣 178,171 千元。本公司股東應占虧損人民幣 1,450,019 千元，而 2012 年本公司股東應占虧損為人民幣 358,456 千元。

5. 財務分析

本公司的主要資金來源於經營活動產生的現金以及短期借款等，而資金主要用於經營活動、資本性支出、償還短期借款。

(1) 資產、負債及權益分析

總資產人民幣 10,629,304 千元，比 2012 年末減少人民幣 508,900 千元。其中：流動資產人民幣 4,320,215 千元，比 2012 年末減少人民幣 258,275 千元，主要是由於存貨減少人民幣 415,090 千元所致。非流動資產人民幣 6,309,089 千元，比上年末減少人民幣 250,625 千元，主要是由於遞延所得稅資產減少人民幣 238,256 千元。

總負債人民幣 3,565,840 千元，比 2012 年末增加人民幣 941,119 千元。其中：流動負債人民幣 3,504,507 千元，比 2012 年末增加人民幣 934,889 千元，主要是由於短期借款增加人民幣

1,197,907 千元所致。非流動負債人民幣 61,333 千元，比 2012 年末增加人民幣 6,230 千元，主要是由於遞延收益增加人民幣 6,230 千元。

本公司股東應占總權益為人民幣 7,063,464 千元，比 2012 年末減少人民幣 1,450,019 千元，主要是由於 2013 年本公司股東應占虧損為人民幣 1,450,019 千元所致。

於 2013 年 12 月 31 日，本公司資產負債率為 33.5%，而於 2012 年 12 月 31 日為 23.6%。

(2) 現金流量分析

2013 年，本公司經營活動產生的現金淨流出為人民幣 1,129,599 千元，同比增加現金流出人民幣 161,761 千元。主要原因是由於 2013 年本公司稅前虧損比上年增加所致。

2013 年，本公司投資活動產生的現金淨流出為人民幣 151,997 千元，同比減少現金流出人民幣 509,959 千元，主要原因是由於資本性支出比上年減少人民幣 539,495 千元所致。

2013 年，本公司融資活動產生的現金淨流入為人民幣 1,201,656 千元，同比增加現金流入人民幣 916,656 千元，主要是由於 2013 年本公司短期借款比上年大幅增加所致。

(3) 銀行借款

於 2013 年 12 月 31 日，本公司銀行借款為人民幣 1,602,907 千元（於 2012 年 12 月 31 日：人民幣 405,000 千元）。上述借款均為須於一年內償還，而且為固定利率貸款。於 2013 年 12 月 31 日的短期借款中，人民幣借款約占 88.6%，美元借款餘額占 11.4%。

(4) 資產押記

截至 2013 年 12 月 31 日止年度，本公司不存在資產押記情況。

(5) 外匯風險管理

本公司生產經營業務主要以人民幣結算，所需外匯主要以美元結算，應收應付項目均於經常性項目下及時兌付，因此，匯率波動對本公司財務狀況沒有重大的負面影響。

(6) 資本負債比率

本公司 2013 年 12 月 31 日的資本負債比率為 18.5%（2012 年 12 月 31 日：4.5%）。資本負債比率的計算方法為：有息債務/(有息債務+股東權益)。

6. 營業業務分產品情況(按中國企業會計準則編制)

分產品	2013 營業收入 人民幣千元	2013 營業成本 人民幣千元	毛利 率 (%)	營業收入比 上年增減 (%)	營業成本比 上年增減 (%)	毛利率與上年相比
聚酯切片	6,254,560	6,339,728	-1.4	8.4	12.5	減少 3.7 個百分點
瓶級切片	3,676,645	3,629,612	1.3	2.0	4.1	減少 2.0 個百分點
短纖及中空	6,419,934	6,353,812	1.0	9.9	14.0	減少 3.5 個百分點
長絲	673,583	825,982	-22.6	-34.6	-30.1	減少 7.9 個百分點

7. 營業業務分地區情況(按中國企業會計準則編制)

地區名稱	2013 年營業收入 人民幣千元	2012 年營業收入 人民幣千元	營業收入比上年增減 (%)
中國大陸	16,666,460	15,772,041	5.7
港澳臺及海外	610,342	642,683	-5.0

8. 主要供應商及客戶

前五名供應商採購金額合計	人民幣 14,720,320 千元	占採購總額比重	71.9%
前五名銷售客戶銷售金額合計	人民幣 2,366,491 千元	占銷售總額比重	13.4%

9. 資本支出

2013 年，本公司資本支出為人民幣 488,650 千元。下表所列為本年度內本公司有關資本支出項目投入金額和收益情況：

主要項目名稱	本年度投入金額 人民幣千元	項目進度	主要項目收益情況 (實現生產量)
10 萬噸／年 1,4-丁二醇項目	97,098	正在系統優化改造	-
40 萬噸／年聚酯專用料項目	49,998	完成	345,999 噸
10 萬噸／年差別化短纖項目(九單元)	52,730	完成	50,243 噸
南化公司-儀化公司氫氣管道工程項目	12,000	正進行設備安裝	-
熱電生產中心脫硝除塵改造項目	59,998	正在實施	-
其它	216,826	-	-
合計	488,650	-	396,242 噸

(三) 展望

1. 市場分析

2014 年，境內聚酯業面臨的經營形勢依然複雜嚴峻。一是世界經濟將延續緩慢復蘇態勢，中國經濟受其結構性變化的影響下行壓力持續存在；二是由於聚酯原料 MEG 供應仍將偏緊，聚酯產業鏈利潤向上游轉移的態勢繼續維持；三是境內聚酯產能仍將持續增加，聚酯產能過剩的趨勢更加明顯，行業競爭進一步加劇。與此同時，我們也看到：一是中國經濟長期向好的基本面沒有改變，加之中國正積極推進新型城鎮化建設、民生領域支出逐步增加，將拉動聚酯產品內需穩步增長；二是中國紡織品服裝出口將繼續保持恢復性增長，聚酯產品的出口亦將保持較快增長；三是隨著差別化、高性能、高附加值聚酯產品的開發不斷增加，聚酯產品的應用領域進一步擴大，將為聚酯業發展帶來機遇。

2. 經營策略

2014 年，本公司以市場為導向，以效益為中心，深化改革創新，狠抓安全環保，強化精細管理，優化結構調整，推進科技進步，大力降本減費，推動公司持續有效發展。2014 年，本公司將重點做好以下具體工作：

(一) 緊貼市場精心優化，進一步提高經營業績

本公司將加強市場分析，把握市場趨勢，動態調整生產運行和品種結構，統籌優化供產銷存等重要環節；積極開拓市場，抓好產品新應用領域的拓展，努力全產全銷、多創效益；加強用戶管理，提升服務水平，實現用戶滿意；做好 1,4-丁二醇系列產品的預銷售工作，確保產銷平衡；強化安全、及時、經濟供應理念，優化原料採購節奏，努力保供降本；同時加強物資儲備管理，防控新增積壓物資。計劃銷售聚酯產品 210.1 萬噸，1,4-丁二醇等系列產品 5.7 萬噸，高性能聚乙烯纖維 0.12 萬噸，產銷率達到 100.0%。

(二) 抓好安全環保工作，保持生產安全穩定長週期運行

本公司將繼續落實安全環保責任制，常態化、全員化開展隱患排查治理，修訂完善各級各類應急預案，確保安全穩定生產；強化對關鍵裝置、重點部位的運行監控，避免因運行波動、非計劃停車影響效益；加強產銷銜接，及時調整產品結構和生產負荷，努力生產適銷對路的高附加值產品，貢獻有效益的產量；進一步提高質量意識，落實質量管理職責，完善質量管理體系，提高產品和服務質量，全力滿足用戶需求。計劃生產聚酯產品 257.1 萬噸，其中自用量 47.0 萬噸。計劃生產 PTA 102.9 萬噸，1,4-丁二醇等系列產品 5.7 萬噸，高性能聚乙烯纖維 0.12 萬噸。

(三) 強化科技創新，促進轉型發展

本公司將積極推進科技創新，更好地發揮科技創新的驅動作用，促進轉型升級。圍繞市場推進產品升級，加大新產品的研發、生產和市場開拓力度，促進產品開發和市場開拓深度融合；持續開展技術開發、技術改造，進一步提升裝置技術水平，加快高性能聚乙烯纖維的質量優化，推進芳綸工業化進程；同時積極圍繞可持續發展，加強前瞻性基礎性研究。全年計劃開發新產品 17 項，產業化新產品 15 項。本公司計劃生產差別化纖維 64.2 萬噸，滌綸纖維差別化率達 77.3%；計劃生產聚酯切片專用料 119.2 萬噸，專用料比率達 92.4%。

(四) 強化精細管理，大力降本壓費，積極推進節能減排

本公司將按照從嚴管理的要求，以強化員工責任心和執行力為重點，嚴抓“三基”，夯實管理基礎；完善制度流程建設，形成職責明確、流程清晰、統一規範的制度體系；完善績效考核，落實效益導向的考核分配機制；深化全員成本目標管理，通過落實降低物耗、能耗、輔料消耗以及壓降費用等各項措施，確保完成年度降本減費目標。進一步推進節能減排工作，堅持可持續發展、綠色低碳發展理念，確保完成節能減排目標。計劃全年主產品綜合能耗同比下降 3.0%，工業取水量控制在 2,410 萬噸以內，外排污水 COD 總量控制在 500 噸以內。

(五) 推進有效發展，提高發展質量

2014 年，本公司將以產品高附加值化為目標，加快推進結構調整，積極尋求差異化優勢，努力構建產業鏈競爭優勢。精心組織 10 萬噸/年 1,4-丁二醇項目的系統優化改造工作，確保 2014 年 5 月份裝置重新開車，並儘快實現穩定滿負荷運行；實施 6 萬噸/年超仿棉短纖生產線改造項目，爭取 2014 年 5 月份改造完成並投入生產，並加強市場開發和品牌策劃，提升產品性能和附加值；利用自主研發技術抓緊建設 4 萬噸/年低熔點短纖項目，力爭 2015 年建成投產，並配套實施長絲業務退出。啟動 3000 噸/年高性能聚乙烯纖維二期項目的建設，爭取 2015 年下半年建成投產。

預計 2014 年本公司資本開支約為人民幣 503,050 千元，其中 10 萬噸/年 1,4-丁二醇項目、熱電生產中心脫硝除塵改造項目、南化公司-儀化公司氫氣管道工程項目及 3000 噸/年高性能聚乙烯纖維二期項目支出分別為人民幣 70,000 千元、人民幣 125,140 千元、人民幣 32,000 千元和人民幣 10,000 千元。2014 年本公司將繼續按照謹慎原則，加強投資管理，力求投資回報最大化。計劃中的資本開支將以自有資金及通過銀行融資解決。

(四) 利潤分配預案

按中國企業會計準則，本公司 2013 年度淨虧損為人民幣 1,454,217 千元（按《國際財務報告準則》，本公司股東應占虧損為人民幣 1,450,019 千元），加上年初未分配利潤人民幣 1,202,081 千元，2013 年末未彌補虧損為人民幣 252,136 千元。

根據中國有關法規和本公司之章程，本公司不計提法定公積金，董事會建議不派發 2013 年度末期股利，亦不進行資本公積金轉增股本或派發紅股。

以上利潤分配預案將提呈 2013 年度股東年會審議。

六、重要事項

1. 本報告期內，本公司無重大訴訟、仲裁和媒體普遍質疑事項發生。

2. 本公司的股權分置改革方案已獲得於 2013 年 7 月 8 日召開的本公司股權分置改革 A 股市場相關股東會議的批准。根據該方案，本公司 A 股流通股股東每持有 10 股可獲得本公司原非流通股股東支付的 5 股本公司股票；本公司原非流通股股東中國石化、中信股份已向全體 A 股流通股股東支付完畢本次股權分置改革的對價股票，總計 100,000,000 股，該等股份已於改革方案實施後的首個交易日，即 2013 年 8 月 20 日上市流通，本公司原非流通股股東持有的原非流通股份於同日獲得上市流通權。

3. 根據本公司章程，董事會決議不派發截至 2013 年 12 月 31 日止年度之中期股利。

於 2013 年 11 月 5 日召開的本公司 2013 年第一次臨時股東大會、2013 年第一次 A 股類別股東大會及 2013 年第一次 H 股類別股東大會審議通過了以資本公積金向本公司全體股東每 10 股轉增 5 股的決議案，該議案已於 2013 年 11 月份實施完畢。

因本報告期發生虧損，根據本公司章程，本公司建議不派發截至 2013 年 12 月 31 日止年度之末期股利。

4. 本報告期內本公司無重大收購及出售資產、企業合併事項。

5. 關聯交易情況：

本公司截至 2013 年 12 月 31 日止十二個月進行的有關重大關聯交易如下：

(a) 以下為本報告期內本公司發生的與日常經營相關的重大關聯交易：

交易性質分類	交易對象	交易金額 人民幣千元	占同類交易金額 (%)
採購原材料	中國石化及其附屬公司	11,026,614	67.5
銷售產品	中國石化集團公司及其附屬公司	356,891	2.0
取得借款	中國石化財務有限公司（“中國石化財務”）	1,800,000	46.4
償還借款	中國石化財務	1,400,000	52.2

本公司認為進行上述關聯交易及選擇關聯方進行交易是必要的，並將持續發生。關聯交易協議的簽訂也是從本公司生產經營需要和市場實際出發。向中國石化及其附屬公司購買原材料將確保本公司原料安全穩定的供應，向中國石化集團公司及其附屬公司銷售產品有利穩定本公司一定銷售渠道和營業額及向中國石化財務借入資金可滿足本公司在資金短缺時獲得必要的財務資源，因而對本公司是有利的，上述交易乃主要按市場價格定價。上述關聯交易對本公司利潤及本公司的獨立性沒有不利影響。

(b) 本報告期內，本公司無重大資產及股權轉讓關聯交易發生。

於 2013 年 6 月 19 日，本公司與中國石化資產管理公司，中國石化集團公司之附屬公司，簽訂了一份收購儀化東麗 50% 股權及儀化博納 40% 股權的意向書。有關公告登載於 2013 年 6 月 20 日之《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港聯交所網站。

(c) 以下為本報告期內非經營性關聯債權債務往來情況

單位：人民幣千元

關聯方	向關聯方提供資金			關聯方向本公司提供資金		
	期初餘額	本期發生額	餘額	期初餘額	本期發生額	餘額
中國石化財務	-	-	-	300,000	400,000	700,000

本公司董事會認為本報告期內上述關聯交易是在日常業務過程中按普通業務往來及基於普通的商業交易條件或有關交易的協議基礎上進行的。本公司於本報告期內進行的有關關聯交易詳情見按中國企業會計準則編制的本年度財務報表之注釋六。本公司獨立董事已按香港聯交所《上市規則》的要求對上述關聯交易進行了審閱並於 2014 年 3 月 27 日向本公司董事會出具的有關信函中進行了所須的確認。本公司核數師已審閱上述關聯交易並於 2014 年 3 月 27 日向本公司董事會出具了有關信函。

6. 本報告期內，未發生控股股東及其附屬企業非經營性佔用本公司資金情況。

7. 本報告期內，本公司沒有發生為公司帶來的利潤達到公司當期利潤總額的 10%（含 10%）的托管、承包、租賃其他公司資產的事項。

8. 本報告期內，本公司沒有發生擔保或抵押等事項。

於 2013 年 6 月 14 日召開的 2012 年股東年會批准了本公司為合營公司遠東儀化貸款提供擔保的決議案。本公司將為共計上限 3.5 億美元的貸款按照其在遠東儀化中的持股比例作出擔保。目前，本公司持有遠東儀化 40% 的權益。於 2013 年 12 月 31 日，本公司擔保發生額及餘額為零。

9. 參照國家財政部和國務院國資委關於會計師事務所承擔同一家中央企業及其附屬公司財務決算審計業務連續服務最高年限的有關規定，經本公司第七屆董事會第七次會議建議，並經 2012 年股東年會批准，本公司聘任普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)及羅兵咸永道會計師事務所為本公司 2013 年度境內外審計師，並聘任普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)為本公司 2013 年度內部控制審計師。

10. 本公司以及持股 5% 以上的股東做出的特殊承諾以及其截至 2013 年 12 月 31 日止履行情況：

承諾背景	承諾方	承諾事項	承諾履行情況
與股改相關的承諾	中國石化、中信股份	自他們所持本公司的非流通股份獲得上市流通權之日起 6 個月內，他們將提議召開本公司股東大會，審議以資本公積金向本公司全體 A 股股東和 H 股股東每十股轉增不少於四股（含四股）的議案，並在本公司股東大會上投票贊成該議案。	已於 2013 年 11 月履行完畢。
		自所持本公司的非流通股份獲得上市流通權之日起 12 個月內，將提請本公司董事會在符合國務院國有資產監督管理委員會、財政部及中國證券監督管理委員會相關制度的前提下提出股票期權激勵計劃，首次股票期權行權價格不低於本公司 2013 年 5 月 30 日 A 股收盤價，即 6.64 元/股（股票期權激勵計劃草案公佈前，如發生除權除息事項，該價格做相應調整）	報告期內，中國石化和中信股份沒有違反相關承諾事項。

	中國石化	在本公司股改完成後繼續支持其後續發展，促進其加快轉型發展，並將其作為今後相關業務發展平臺。	報告期內，中國石化沒有違反相關承諾事項。
--	------	---	----------------------

注：承諾事項不包括股權分置改革時作出的法定承諾。

11. 在報告期內，本公司及董事、監事、高級管理人員、持有 5% 以上股份的股東、實際控制人沒有受到有權機關調查、被司法機關或紀檢部門採取強制措施、被移送司法機關或追究刑事責任、被中國證監會立案調查或行政處罰、被採取市場禁入、被認定為不適當人選、被其他行政管理部門處罰以及被證券交易所公開譴責的情形。

七、財務報告

7.1 審計意見

中國石化儀征化纖股份有限公司(「本公司」)按中國企業會計準則編制的財務報表經普華永道中天會計師事務所(特殊普通合伙)汪超及楊旭東註冊會計師審計，並於2014年3月27日出具無保留意見的審計報告。同時本公司按《國際財務報告準則》編制的財務報表經羅兵咸永道會計師事務所審計，並於2014年3月27日出具無保留意見的審計報告。

7.2 按照《國際財務報告準則》編制之財務報表

以下財務資料節錄自本公司截至 2013 年 12 月 31 日止年度按照《國際財務報告準則》編制的經審計的財務報表。

綜合收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附注	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
收入	3	17,677,171	16,987,916
銷售成本		<u>(18,099,885)</u>	<u>(16,868,671)</u>
毛(虧)/毛利		(422,714)	119,245
其他收入	4	10,598	36,155
銷售費用		(226,661)	(209,179)
管理費用		(519,684)	(513,169)
其他支出		<u>(47,803)</u>	<u>(10,875)</u>
經營虧損		(1,206,264)	(577,823)
財務收入		57,155	33,293
財務費用		<u>(62,391)</u>	<u>(2,327)</u>
財務(費用)/收入-淨額		(5,236)	30,966
投資收益		-	6,751
享有合營公司利潤的份額	9	31	3,479
除所得稅前虧損	5	(1,211,469)	(536,627)
所得稅費用	6(a)	<u>(238,550)</u>	<u>178,171</u>
歸屬於本公司股東的年度虧損		<u><u>(1,450,019)</u></u>	<u><u>(358,456)</u></u>

综合收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度(续)

	附註	2013 人民币千元	2012 人民币千元
歸屬於本公司股東的年度虧損		(1,450,019)	(358,456)
本年度其他综合收益 (税后及重分类调整后)		-	-
歸屬於本公司股東的本年度總綜合虧損		<u>(1,450,019)</u>	<u>(358,456)</u>
歸屬於本公司股東的基本及攤薄每股虧損 (以人民幣元列示)	8	<u>(0.242)</u>	<u>(0.060)</u>

財務狀況表
 于二零一三年十二月三十一日

	附註	2013 人民币千元	2012 人民币千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		5,387,194	5,391,113
預付租賃		263,262	271,743
於合營公司的權益	9	584,850	584,819
遞延所得稅資產	6(c)	<u>73,783</u>	<u>312,039</u>
		6,309,089	6,559,714
流動資產			
存貨		1,320,644	1,735,734
應收賬款及其他應收款	10	2,893,774	2,539,353
預繳稅金	6(b)	-	141,376
受限制現金		20,000	-
現金及現金等價物		<u>85,797</u>	<u>162,027</u>
		4,320,215	4,578,490
流動負債			
應付賬款及其他應付款	11	1,901,600	2,164,618
借款	12	<u>1,602,907</u>	<u>405,000</u>
		3,504,507	2,569,618
流動資產淨值			
		<u>815,708</u>	<u>2,008,872</u>
總資產減流動負債			
		7,124,797	8,568,586
非流動負債			
遞延收益		<u>61,333</u>	<u>55,103</u>
淨資產			
		<u><u>7,063,464</u></u>	<u><u>8,513,483</u></u>

財務狀況表

于二零一三年十二月三十一日(续)

	附註	2013 人民币千元	2012 人民币千元
權益			
股本		6,000,000	4,000,000
股份溢價	13	518,833	2,518,833
其他儲備		230,169	228,802
留存收益		<u>314,462</u>	<u>1,765,848</u>
總權益		<u>7,063,464</u>	<u>8,513,483</u>

權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	股本 人民币千元	股份溢價 人民币千元	其他儲備 人民币千元	留存收益 人民币千元	總計權益 人民币千元
二零一二年一月一日結餘	4,000,000	2,518,833	228,722	2,244,384	8,991,939
本年度綜合虧損	-	-	-	(358,456)	(358,456)
批准以前年度股利	-	-	-	(120,000)	(120,000)
提取安全生產費	-	-	80	(80)	-
二零一二年十二月三十一日結餘	4,000,000	2,518,833	228,802	1,765,848	8,513,483
本年度綜合虧損	-	-	-	(1,450,019)	(1,450,019)
股份溢價轉增股本	2,000,000	(2,000,000)	-	-	-
提取安全生產費	-	-	1,367	(1,367)	-
二零一三年十二月三十一日結餘	<u>6,000,000</u>	<u>518,833</u>	<u>230,169</u>	<u>314,462</u>	<u>7,063,464</u>

附注：

(1) 主營業務及編制基準

本公司主要在中華人民共和國(「中國」)經營，其主要業務為生產及銷售化纖及化纖原料。中國石油化工股份有限公司是本公司的直接母公司，而中國石油化工集團公司是本公司的最終控股公司。

此等財務報表已按照國際財務報告準則編制，包括國際會計準則委員會頒佈的所有適用國際財務報告準則，國際會計準則及相關的解釋公告和香港公司條例的披露要求。此等財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則適用的披露條例。

本公司亦編制了一套符合中國企業會計準則的財務報表。按《國際財務報告準則》和按中國企業會計準則編制的本公司財務報表之間的重大差異的匯總刊於第 7.4 部分。

(2) 分部報告

本公司根據業務(產品和服務)成立之分部進行經營管理。本公司以與向本公司最高管理層就資源分配和業績考評的內部報告信息相一致之基礎，確定了五個生產及銷售以下產品的報告分部：聚酯切片、瓶級切片、短纖和中空、長絲及精對苯二甲酸(「PTA」)。鑒於本公司主要是在中國境內經營，故並無編列任何地區分部資料。

(a) 分部經營成果和資產

為了達到業績考評和分部間合理分配資源的目的，本公司最高管理層根據以下基礎監督每個報告分部的經營成果和資產：

分部資產僅指物業、廠房及設備和存貨。

收入和費用按照各分部實現的銷售收入和發生的相關費用或歸屬於分部資產的折舊和攤銷分配至報告分部。然而，除報告分部間銷售外，某一分部向另一分部提供之協助包括應占資產並未計量在內。

用於衡量報告分部之利潤的指標為「毛(虧)/毛利」(含分部間毛利)。

除收到「毛(虧)/毛利」(含分部間毛利)的分部資訊外，管理層還會被提供關於銷售收入(含分部間銷售)，折舊及攤銷和減值虧損的分部資訊。分部間銷售按市場價格定價。

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度向本公司最高管理层提供的用于分部间资源分配和业绩考评的信息列示如下：

人民幣千元	聚酯切片		瓶級切片		短纖和中空		長絲		PTA		所有其他#		合計	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
於三十一日止年度														
外部銷售	6,254,560	5,776,760	3,676,645	3,604,853	6,419,934	5,906,594	673,583	1,045,595	32	182,612	652,417	471,502	17,677,171	16,987,916
分部內銷售	-	-	-	-	-	-	-	-	7,158,971	7,327,650	-	-	7,158,971	7,327,650
報告分部收入	6,254,560	5,776,760	3,676,645	3,604,853	6,419,934	5,906,594	673,583	1,045,595	7,159,003	7,510,262	652,417	471,502	24,836,142	24,315,566
外部銷售(虧損)/利潤	(190,801)	(3,409)	20,807	42,316	(1,391)	171,651	(167,851)	(176,326)	2	(4,160)	(94,770)	(37,160)	(434,004)	(7,088)
分部內銷售利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	11,290	141,459	-	-	11,290	141,459
報告分部(虧損)利潤	(190,801)	(3,409)	20,807	42,316	(1,391)	171,651	(167,851)	(176,326)	11,292	137,299	(94,770)	(37,160)	(422,714)	134,371
折舊和攤銷	56,760	63,212	45,098	13,821	74,074	40,177	3,308	8,000	121,450	163,154	160,186	117,219	460,876	405,583
於十二月三十一日														
報告分部資產	677,712	756,433	344,996	182,396	1,108,438	691,359	177,904	121,485	777,363	978,932	1,812,250	1,159,160	4,898,663	3,889,765

#本公司低于数量化最低要求的分部收入主要来自五个经营分部，包括物流中心、动力中心、水务中心、热电中心及高纤中心。该等分部均未符合厘定报告分部之数量化最低要求。

(b) 报告分部收入、损益、资产及其它重要事项的调节

	2013 人民币千元	2012 人民币千元
收入		
报告分部收入	24,836,142	24,315,566
分部间收入抵消	<u>(7,158,971)</u>	<u>(7,327,650)</u>
营业额	<u>17,677,171</u>	<u>16,987,916</u>
	2013 人民币千元	2012 人民币千元 (合并数)
(亏损)/利润		
报告分部(亏损)/利润	(422,714)	134,371
未分配亏损	<u>-</u>	<u>(15,126)</u>
毛(亏)/毛利	(422,714)	119,245
其他收入	10,598	36,155
销售费用	(226,661)	(209,179)
管理费用	(519,684)	(513,169)
其他支出	(47,803)	(10,875)
净财务(费用)/收入	(5,236)	30,966
投资收益	-	6,751
应占合营企业利润	<u>31</u>	<u>3,479</u>
除所得税前亏损	<u>(1,211,469)</u>	<u>(536,627)</u>

(b) 报告分部收入、损益、资产及其它重要事项的调节(續)

	2013 人民币千元	2012 人民币千元
資產		
報告分部資產	4,898,663	3,889,765
未分配資產	<u>529,236</u>	<u>1,366,201</u>
	5,427,899	5,255,966
其他非流動資產	2,201,834	3,039,482
應收賬款和其他應收款	2,893,774	2,539,353
預繳稅金	-	141,376
受限制現金	20,000	-
現金和現金等價物	<u>85,797</u>	<u>162,027</u>
資產總額	<u>10,629,304</u>	<u>11,138,204</u>
	2013	2012
	人民币千元	人民币千元
折舊和攤銷		
報告分部折舊和攤銷	460,876	405,583
未分配折舊和攤銷	<u>17,580</u>	<u>30,876</u>
折舊和攤銷總額	<u>478,456</u>	<u>436,459</u>

(3) 營業收入

營業收入是指扣除增值稅和任何折扣及退回後銷售予顧客的貨品銷售金額。

(4) 其他收入

	2013 人民币千元	2012 人民币千元
政府補助	6,601	4,688
服務費收入	-	17,078
處置物業、廠房及設備淨收益	-	12,104
其他	<u>3,997</u>	<u>2,285</u>
	<u>10,598</u>	<u>36,155</u>

(5) 税前(亏损)/利润

税前(亏损)/利润已扣除/(计入):

(a) 財務收入及費用

	2013 人民币千元	2012 人民币千元
利息收入	47,059	26,731
淨匯兌收益	10,096	6,562
財務收入	57,155	33,293
利息支出	(60,043)	(512)
其他	(2,348)	(1,815)
財務費用	(62,391)	(2,327)
財務(費用)/收入淨額	(5,236)	30,966

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，在建工程中不含资本化的利息支出。

(b) 按性質分類的費用

	2013 人民币千元	2012 人民币千元
製成品及在產品的存貨變動	(37,517)	(110,705)
使用的原材料及消耗品	16,473,700	15,591,021
職工福利開支	-	-
-政府退休金計劃	116,165	101,382
-補充養老保險計劃	29,571	29,218
職工成本	908,056	907,162
折舊和攤銷	469,975	427,978
維修及保養費用	328,704	313,759
研究及開發費用	37,258	48,406
減值計提/(轉回):	6,787	(21,241)
-应收账款和其他應收款	(67)	(2,496)
-存貨	6,854	(18,745)
預付租賃攤銷	8,481	8,481
運輸費用	168,939	141,587
核數師酬金-核數服務	4,870	5,000
其他費用	324,454	170,212
銷售成本、銷售費用和管理費用總額	18,846,230	17,591,019

(6) 所得稅

(a) 綜合收益表中的所得稅包括：

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
當期所得稅：		
以前年度調整	294	11,332
遞延所得稅	238,256	(189,503)
	<u>238,550</u>	<u>(178,171)</u>

截至二零一三年十二月三十一日止年度中國所得稅按 25% 的稅率(二零一二年：25%) 計算。由於本公司在香港及境外並無業務，故並不需計提香港利得稅或境外所得稅。

本公司就除稅前虧損的稅項，與適用的法定稅率而應產生的理論稅額的差額如下：

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
除稅前虧損	(1,211,469)	(536,627)
按本公司稅率 25% 計算的預期所得稅額	(302,867)	(134,157)
稅項影響：		
- 確認以前年度未確認遞延稅項資產的 可抵扣暫時性差異	(2,542)	(48,464)
- 以前年度確認的稅務虧損撥回(a)	211,779	-
- 無須課稅的收益	(708)	(7,900)
- 不可扣稅的費用	62,865	1,018
- 以前年度少提準備	294	11,332
- 沒有確認遞延所得稅資產的稅務虧損	269,729	-
稅項支出	<u>238,550</u>	<u>(178,171)</u>

(a) 以前年度確認的稅務虧損撥回

根據相關稅法的規定，本公司產生的稅務虧損可於未來五年內抵扣本公司產生的應納稅所得額，故稅務虧損可形成遞延所得稅資產。而根據本公司會計政策，遞延所得稅資產僅可在未來很可能取得應納稅所得額的情況下才能確認。於編制本年度財務報表時，本公司管理層考慮到近年的虧損狀況以及未來市場不確定性等重大因素的影響，認為本公司未來五年是否能夠產生足夠的應納稅所得額存在重大的不確定性，因此於本年度沖銷以往年度確認的稅務虧損產生的遞延所得稅資產共計人民幣 211,779 千元，計入本年度所得稅費用，同時不予確認本年度稅務虧損產生的遞延所得稅資產計人民幣 269,729 千元。

(b) 财务状况表中的预缴税金列示如下:

	2013 人民币千元	2012 人民币千元
本年预缴所得税	-	141,376

(c) 递延税项资产变动如下:

	2012年1月 1日餘額 人民幣千元	確認於綜合 收益表 人民幣千元	2012年12月 31日餘額 人民幣千元	確認於綜合 收益表 人民幣千元	2013年12月 31日餘額 人民幣千元
應收款項壞賬準備	964	(624)	340	(16)	324
預提費用	-	17,336	17,336	(15,618)	1,718
預提銷售返利	9,919	(9,919)	-	-	-
存貨	10,358	(5,622)	4,736	1,713	6,449
未使用稅務虧損	-	211,779	211,779	(211,779)	-
固定資產	97,216	(24,180)	73,036	(14,821)	58,215
遞延收益	<u>4,079</u>	<u>733</u>	<u>4,812</u>	<u>2,265</u>	<u>7,077</u>
	<u>122,536</u>	<u>189,503</u>	<u>312,039</u>	<u>(238,256)</u>	<u>73,783</u>

對可抵扣虧損確認為遞延所得稅資產的數額，是按透過很可能產生的未來應課稅利潤實而現的相關稅務利益而確認。本公司並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益的虧損人民幣 1,926,032 千元確認遞延所得稅資產人民幣 481,508 千元。於二零一七年及二零一八年分別到期的虧損為人民幣 847,115 千元及人民幣 1,078,917 千元。

(7) 股利

应付本年股利

在二零一三年及二零一二年內支付的股利分別為零及人民幣 120,000 千元(每股人民幣 0.03 元)。本公司董事會建議截至二零一三年十二月三十一日止年度不派發任何股息(二零一二年十二月三十一日止年度:無)。

(8) 每股虧損

(a) 基本每股虧損

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
歸屬於本公司股東的虧損	(1,450,019)	(358,456)
已發行普通股的加權平均股數	6,000,000,000股	6,000,000,000股
基本及攤薄每股虧損(人民幣元)	(0.242)	(0.060)

基本每股虧損根據歸屬於本公司股東的虧損，除以年內已發行普通股的加權平均數目計算。

(b) 攤薄每股虧損

截至二零一三年和二零一二年十二月三十一日止年度，均無具有攤薄性質的潛在普通股。

(9) 于合營公司的權益

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
於一月一日	584,819	303,089
追加投資	-	278,251
應佔利潤	31	3,479
於十二月三十一日	584,850	584,819

二零一三年及二零一二年合營公司投資性質

名稱	業務地點/註冊成立國家	所有權權益%	關係的性質	計量法
遠東儀化石化(揚州)有限公司 (遠東儀化)	中國	40	附注 1	權益法

附注 1: 根據本公司與百慕達遠東新世紀(控股)公司(「其他合營者」)之間的合同約定，有關遠東儀化的財務和經營戰略的決定均需要本公司與其他合營者一致同意。因此，遠東儀化之權益以合營公司核算。

遠東儀化生產及銷售粗對苯二甲酸及精對苯二甲酸。截止二零一三年及二零一二年十二月三十一日，遠東儀化仍處於建造中，尚未開始運營。

遠東儀化為私人公司，其股權無公開市場價格。

(9) 于合营公司的权益(續)

有關合營的承擔和或有負債

於二零一三年十二月三十一日，本公司尚未履行的投資於遠東儀化的承諾金額為 800 萬美元(二零一二年十二月三十一日：800 萬美元)，該承諾未在財務報表中反映。

本公司將為遠東儀化期限五年，上限 1.4 億美元的借款授信提供擔保。本公司於合營企業之權益並無或有負債。

摘要合營企業財務狀況表

	2013	2012
	人民幣千元	人民幣千元
流动		
現金和現金等價物	873,730	1,258,724
其他流動資產	380,601	58,463
流动资产合计	1,254,331	1,317,187
非流动资产合计	225,906	148,787
流动负债	(18,168)	(1,070)
淨資產	1,462,069	1,461,904

以上資料反映在合營的財務報表內呈列的數額(並非本公司享有此等數額的份額)，並經就本公司與合營之間會計政策的差異作出調整。

摘要財務資料的調節

摘要財務資料的調節按其於合營公司權益的賬面金額列報。

摘要財務資料	二零一三年度	二零一二年度
	人民幣千元	人民幣千元
期初淨資產	1,461,904	755,469
本年利潤	165	10,806
實收資本	-	695,629
期末淨資產	1,462,069	1,461,904
合營權益	40%	40%
賬面值	584,850	584,819

(10) 应收账款及其他应收款

	2013	2012
	人民币千元	人民币千元
應收賬款	133,446	131,708
應收票據	2,558,598	2,092,377
應收關聯方款項-貿易款	22,094	36,423
	2,714,138	2,260,508
其他應收款，訂金及預付款項	180,930	280,206
減去：壞賬準備	(1,294)	(1,361)
	179,636	278,845
	<u>2,893,774</u>	<u>2,539,353</u>

銷售一般通過現金方式進行。信貸一般只會在經過商業之後，給予擁有良好交易記錄的主要客戶。

應收賬款和其他應收款的公允價值與其賬面價值沒有重大差異。

(a) 賬齡分析

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，應收賬款、應收票據、應收關聯方款項-貿易款的賬齡分析如下：

	2013	2012
	人民币千元	人民币千元
6個月或以下	2,710,430	2,257,721
7至12個月	3,708	2,787
	<u>2,714,138</u>	<u>2,260,508</u>

本公司的應收賬款及其他應收款的賬面值以下列貨幣為單位：

	2013	2012
	人民币千元	人民币千元
人民幣	2,789,502	2,452,952
美元	104,272	86,401
	<u>2,893,774</u>	<u>2,539,353</u>

(10) 应收账款及其他应收款(續)

(b) 应收账款及其他应收款的減值

本公司應收賬款減值準備的變動如下：

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
一月一日	1,361	3,857
未用金額轉回	(67)	(2,496)
十二月三十一日	<u>1,294</u>	<u>1,361</u>

對已減值應收款準備的設立和轉回已包括在利潤表中「管理費用」內。在準備賬戶中扣除的數額一般會在預期無法收回額外現金時撇銷。

在報告日期，信用風險的最高風險承擔為上述每類應收款的賬面價值。本公司不持有任何作為抵押的擔保品。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，沒有已逾期但未減值的應收賬款和票據。

(11) 应付賬款及其他應付款

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
應付賬款	617,927	717,081
應付關聯方款項-貿易款項	892,917	1,208,757
	<u>1,510,844</u>	<u>1,925,838</u>
應付關聯方款項-非貿易款項	43,168	4,716
其他應付款和預提費用	347,588	234,064
	<u>390,756</u>	<u>238,780</u>
	<u>1,901,600</u>	<u>2,164,618</u>

於二零一三年十二月三十一日，應付賬款(包括交易性的應付關聯方款項)跟據發票日期的賬齡分析如下：

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
三個月以內	1,439,947	1,813,776
四個月至六個月	29,946	46,432
七個月至十二個月	24,458	65,630
十二個月以上	16,493	-
	<u>1,510,844</u>	<u>1,925,838</u>

(12) 借款

	2013 人民幣千元	2012 人民幣千元
关联方信用借款	700,000	300,000
銀行信用借款	<u>902,907</u>	<u>105,000</u>
	<u>1,602,907</u>	<u>405,000</u>

於二零一三年和二零一二年十二月三十一日的銀行借款為一年內到期，平均年利率為4.73% (2012: 5.25%)。

(13) 儲備

	資本公積 人民幣千元	盈餘公積(a) 人民幣千元	專項儲備(b) 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一二年一月一日	28,339	200,383	-	228,722
提取安全生產費		-	80	80
於二零一二年十二月三十一日	28,339	200,383	80	228,802
提取安全生產費		-	1,367	1,367
於二零一三年十二月三十一日	28,339	200,383	1,447	230,169

(a) 根據《中華人民共和國公司法》及本公司章程，本公司按年度淨利潤的 10% 提取法定盈餘公積金，當法定盈餘公積金累計額達到註冊資本的 50% 以上時，可不再提取。法定盈餘公積金經批准後可用於彌補虧損，或者增加股本。

二零一三年度，本公司沒有利潤可以提取法定盈餘公積（二零一二年度：無）。

(b) 根據中國有關法律，本公司須提取安全生產費相關的專項儲備，計提依據為特定液化氣產品的營業額。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司從留存收益中結轉人民幣 1,367 千元(二零一二年：人民幣 80 千元)作為安全生產相關的專項儲備。

7.3 按照中國企業會計準則編制之財務報表

以下財務資料節錄自本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度按照中國企業會計準則編制的經審計的財務報表。為了便于報表的閱讀，于利潤表、現金流量表、股東權益變動表及相關財務報表附注中列示的比較數均為 2012 年年度財務報表中已披露的報表數據。

資產負債表

(金額單位：人民幣千元)

資產	2013 年	2012 年
流動資產		
貨幣資金	105,797	162,027
應收票據	2,558,598	2,092,377
應收賬款	140,540	142,501
預付款項	28,358	38,106
其他應收款	7,813	17,608
存貨	1,320,644	1,735,734
其他流動資產	158,465	390,137
流動資產合計	4,320,215	4,578,490
非流動資產		
長期股權投資	584,850	584,819
固定資產	3,963,871	3,495,550
在建工程	1,279,939	1,870,881
無形資產	271,143	296,425
長期待攤費用	135,503	-
遞延所得稅資產	73,783	312,039
非流動資產合計	6,309,089	6,559,714
資產總計	10,629,304	11,138,204

資產負債表(續)

(金額單位：人民幣千元)

負債和股東權益	2013 年	2012 年
流動負債		
短期借款	1,602,907	405,000
應付票據	400,000	-
應付帳款	800,758	1,535,245
預收款項	310,086	311,022
應付職工薪酬	2,246	60,269
應交稅費	11,570	13,081
應付利息	2,793	393
其他應付款	374,147	244,608
流動負債合計	3,504,507	2,569,618
非流動負債		
遞延收益	28,309	19,248
負債合計	3,532,816	2,588,866
股東權益		
股本	6,000,000	4,000,000
資本公積	1,146,794	3,146,794
專項儲備	1,447	80
盈餘公積	200,383	200,383
(累計虧損)/未分配利潤	(252,136)	1,202,081
股東權益合計	7,096,488	8,549,338
負債及股東權益總計	10,629,304	11,138,204

利潤表

(金額單位：人民幣千元)

	<u>2013年</u>	<u>2012年</u>
一、營業收入	17,677,171	16,987,916
二、減：營業成本	(17,765,544)	(16,572,824)
營業稅金及附加	(150)	(913)
銷售費用	(226,661)	(209,179)
管理費用	(848,455)	(829,424)
財務(費用)/收益-淨額	(5,236)	30,966
資產減值(損失)/轉回	(6,787)	21,241
加：投資收益	31	10,230
其中：對合營企業的投資收益	31	3,479
三、營業虧損	(1,175,631)	(561,987)
加：營業外收入	8,550	40,107
減：營業外支出	(48,586)	(17,658)
其中：非流動資產處置損失	(22,766)	(6,783)
四、虧損總額	(1,215,667)	(539,538)
減：所得稅費用	(238,550)	178,171
五、淨虧損	(1,454,217)	(361,367)
六、每股虧損		
基本每股虧損(人民幣元)	(0.24)	(0.06)
稀釋每股虧損(人民幣元)	(0.24)	(0.06)
七、其他綜合收益	-	-
八、綜合收益總額	(1,454,217)	(361,367)

現金流量表

(金額單位：人民幣千元)

	附注	2013年	2012年
一、經營活動產生的現金流量			
銷售產品收到的現金		17,361,754	17,230,491
收到的稅費返還		3,800	7,002
收到其他與經營活動有關的現金		163,424	-
現金流入小計		<u>17,528,978</u>	<u>17,237,493</u>
購買商品、接受勞務支付的現金		(17,034,361)	(16,480,654)
支付給職工以及為職工支付的現金		(1,078,029)	(1,039,420)
支付的各項稅費		(57,614)	(136,157)
支付的其他與經營活動有關的現金		(432,259)	(548,981)
現金流出小計		<u>(18,602,263)</u>	<u>(18,205,212)</u>
經營活動使用的現金流量淨額	(1)	<u>(1,073,285)</u>	<u>(967,719)</u>
二、投資活動產生的現金流量			
收回投資收到的現金		-	406,751
處置固定資產收回的現金淨額		2,592	31,923
收到其他與投資活動有關的現金		34,816	31,521
現金流入小計		<u>37,408</u>	<u>470,195</u>
購建固定資產及無形資產支付的現金		(149,405)	(688,900)
投資支付的現金		-	(200,000)
取得金融資產所支付的現金		-	(278,251)
支付其他與投資活動有關的現金		(40,000)	-
現金流出小計		<u>(189,405)</u>	<u>(1,167,151)</u>
投資活動使用的現金流量淨額		<u>(151,997)</u>	<u>(696,956)</u>

現金流量表(續)

(金額單位：人民幣千元)

三、籌資活動產生的現金流量		
取得借款收到的現金	3,889,325	405,000
償還債務支付的現金	(2,687,669)	-
分配股利、償付利息支付的現金	<u>(56,314)</u>	<u>(120,119)</u>
現金流出小計	<u>(2,743,983)</u>	<u>(120,119)</u>
籌資活動產生的現金流量淨額	<u>1,145,342</u>	<u>284,881</u>
四、匯率變動對現金及現金等價物的影響	<u>3,710</u>	<u>-</u>
五、現金及現金等價物淨減少額	(76,230)	(1,379,794)
加：年初現金及現金等價物餘額	<u>162,027</u>	<u>1,541,821</u>
六、年末現金及現金等價物餘額	<u>85,797</u>	<u>162,027</u>

現金流量表附注

(1) 現金流量表補充資料

a. 將淨虧損調節為經營活動現金流量：

項目	2013 年	2012 年
淨虧損	(1,454,217)	(361,367)
加：資產減值準備	6,787	(21,241)
固定資產折舊	436,330	405,899
無形資產攤銷	25,282	30,560
長期待攤費用攤銷	16,844	-
遞延收益攤銷	(3,770)	(1,857)
處置固定資產的損失/(收益)	21,984	(12,104)
財務費用/(收入) - 淨額	55,554	(26,219)
投資收益	(31)	(10,230)
遞延所得稅資產減少/(增加)	238,256	(189,503)
存貨的減少	408,236	39,675
專項儲備的增加	1,367	80
經營性應收項目的增加	(604,840)	(671,553)
經營性應付項目的減少	(221,067)	(149,859)
經營活動使用的現金流量淨額	<u>(1,073,285)</u>	<u>(967,719)</u>

b. 不涉及現金收支的重大投資和籌資活動：

項目	2013 年	2012 年
票據背書支付工程及設備款	<u>300,000</u>	<u>625,491</u>

c. 現金及現金等價物淨變動情況：

項目	2013 年	2012 年
現金的年末餘額	85,797	162,027
減：現金的年初餘額	<u>(162,027)</u>	<u>(1,541,821)</u>
現金年減少額	<u>(76,230)</u>	<u>(1,379,794)</u>

(2) 現金和現金等價物的構成

<u>項目</u>	<u>2013 年</u>	<u>2012 年</u>
庫存現金	27	28
可隨時用於支付的銀行存款	<u>85,770</u>	<u>161,999</u>
年末現金餘額	<u>85,797</u>	<u>162,027</u>
加：受到限制的存款	<u>20,000</u>	<u>-</u>
年末貨幣資金餘額	<u>105,797</u>	<u>162,027</u>

股東權益變動表

(金額單位：人民幣千元)

	2013 年						2012 年					
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
一、本年年初餘額	4,000,000	3,146,794	80	200,383	1,202,081	8,549,338	4,000,000	3,146,794	-	200,383	1,683,448	9,030,625
二、本年增減變動餘額												
(減少以“-”號填列)												
(一)淨虧損												
(虧損以“-”號填列)	-	-	-	-	-1,454,217	-1,454,217	-	-	-	-	-361,367	-361,367
(二)其他綜合收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
上述(一)和(二)小計	-	-	-	-	-1,454,217	-1,454,217	-	-	-	-	-361,367	-361,367
(三)利潤分配												
1. 提取盈餘公積	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. 對股東的分配	2,000,000	-2,000,000	-	-	-	-	-	-	-120,000	-120,000	-	-
上述 1 和 2 小計	2,000,000	-2,000,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-120,000	-120,000
(四)專項儲備												
1. 本年提取	-	-	1,728	-	-	1,728	-	-	920	-	-	920
2. 本年使用	-	-	-361	-	-	-361	-	-	-840	-	-	-840
上述 1 和 2 小計	-	-	1,367	-	-	1,367	-	-	80	-	-	80
三、本年年末餘額	6,000,000	1,146,794	1,447	200,383	-252,136	7,096,488	4,000,000	3,146,794	80	200,383	1,202,081	8,549,338

7.4 本公司按不同準則編制的財務報表差異調節表

同時按照國際財務報告準則與按中國會計準則披露的財務報告中財務報表淨虧損和淨資產差異情況

	淨虧損		淨資產	
	2013年	2012年	2013年	2012年
按企業會計準則	(1,454,217)	(361,367)	7,096,488	8,549,338
差異項目及金額－				
政府補助(a)	2,831	2,831	(33,024)	(35,855)
專項儲備(b)	1,367	80	-	-
按國際財務報告準則	<u>(1,450,019)</u>	<u>(358,456)</u>	<u>7,063,464</u>	<u>8,513,483</u>

a. 政府補助

根據中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關規定作為資本公積處理的，不屬於遞延收益。按國際財務報告準則的規定，與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

b. 專項儲備

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的專項儲備單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減專項儲備。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出于發生時計入損益，資本性支出于發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

八、其他事項

1、年報

本公司 2013 年年報將在可行範圍內儘快寄予本公司各 H 股股東。

2、遵守《企業管治常規守則》和《標準守則》

本公司在截至 2013 年 12 月 31 日止年度內一直遵守香港聯交所《上市規則》附錄十四《企業管治守則》的守則條文，惟：

截至報告期末，本公司尚未設立提名委員會。但《公司章程》對董事的提名作出了明確的規定。根據《公司章程》，本公司獨立董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或者合併持有本公司已發行股份百分之一以上的股東提名，其餘的董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或合併持有本公司已發行股份百分之三以上的股東提名，所有董事由本公司股東大會選舉產生。

本公司董事會批准採納上市規則附錄十所載之《標準守則》；在向所有董事、監事及高級管理人員作出特定查詢後，本公司確定本公司董事、監事及高級管理人員於本報告期內均遵守《標準守則》中所載的有關標準。

本報告期內，本公司第七屆董事會審核委員會共召開四次會議，審核委員會審閱了本公司 2012 年度財務報告、2013 年中期報告和內部監控程序並形成有關的審閱意見等。

2014 年 3 月 27 日，本公司第七屆董事會審核委員會召開第十一次會議，審議通過了本公司 2013 年度財務報告、建議續聘本公司核數師及審核委員會履職情況報告等議案。

3、購買、出售或贖回本公司上市股份

於本報告期內，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

4、詳細的本公司年度報告(即包括香港聯交所上市規則附錄 16 第 45(1)至第 45(3)段(首尾兩段包括在內))所規定的全部資料將在適當時間在香港聯交所網頁登載。

承董事會命

盧立勇

董事長

二零一四年三月二十七日，南京

本公司現任董事為盧立勇、孫志鴻、肖維箴、龍幸平、張鴻、官調生、孫玉國、沈希軍，史振華*、喬旭*、楊雄勝*、陳方正*

*獨立董事